

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN  
ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA  
NO VA LAND INVESTMENT GROUP  
CORPORATION

Số: ..85.../2021-NQ.HĐQT-NVLG  
No...85.../2021-NQ.HDQT-NVLG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence – Freedom - Happiness  
---oo0---

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 07 tháng 07 năm 2021  
Ho Chi Minh City, ..... July 07 ..... 2021

## NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ RESOLUTIONS OF THE BOARD OF DIRECTORS

### Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;  
*The Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 adopted by the National Assembly on June 17<sup>th</sup>, 2020 and other implementing regulations;*
- Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 được Quốc Hội thông qua ngày 26/11/2019 và các văn bản hướng dẫn thi hành;  
*The Law on Securities No. 54/2019/QH14 adopted by the National Assembly on November 26th, 2019 and other implementing regulations ;*
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("Công Ty");  
*The Charter of No Va Land Investment Group Corporation ("the Company");*
- Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông ("ĐHĐCD") Công Ty số 03/2020-NQ.ĐHĐCD-NVLG ngày 18/05/2020 thông qua Phương án chào bán và phát hành trái phiếu chuyển đổi tại nước ngoài ("Trái Phiếu") ("Nghị Quyết 03");  
*The Resolution of the General Meeting of Shareholders ("GMS") No. 03/2020-NQ.ĐHĐCD-NVLG dated on May 18th, 2020 approving the offering and issuance plan of the global convertible bonds (the "Bonds") ("Resolution No. 03");*
- Nghị Quyết của ĐHĐCD Công Ty số 19/2020-NQ.ĐHĐCD-NVLG ngày 15/09/2020 thông qua việc điều chỉnh phương án chào bán và phát hành Trái Phiếu ("Nghị Quyết 19")  
*The Resolution of the GMS No. 19/2020-NQ.DHDCD-NVLG dated on September 15<sup>th</sup>, 2020 approving amendments to the offering and issuance plan of the Bonds ("Resolution No. 19");*
- Nghị Quyết của ĐHĐCD Công Ty số 13/2021-NQ.ĐHĐCD-NVLG ngày 27/04/2021 thông qua việc điều chỉnh phương án chào bán và phát hành Trái Phiếu ("Nghị Quyết 13")  
*The Resolution of the GMS No. 13/2021-NQ.DHDCD-NVLG dated on April 27<sup>th</sup>, 2021 approving amendments to the offering and issuance plan of the Bonds ("Resolution No.13");*
- Biên bản họp Hội đồng Quản trị ("HĐQT") Công Ty số ...69.../2021-BB.HĐQT-NVLG ngày 01/07/2021.  
*The Meeting Minutes of the Board of Directors (the "BOD") of the Company No. 69/2021-BB.HDQT-NVLG dated July 01<sup>nd</sup> 2021.*



## QUYẾT NGHỊ RESOLVES

- Điều 1. Phê duyệt việc chào bán và phát hành Trái Phiếu với các điều khoản và điều kiện như sau:  
*Approving issuance of the Bonds with terms and conditions as follows:*

1

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

*The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the official policy. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.*

- (a) Tổng giá trị phát hành Trái Phiếu: Tối đa 300.000.000 USD (bằng chữ: ba trăm triệu Đô la Mỹ).  
*Total issuance value of the Bonds: Up to USD300,000,000 (in words: three hundred million United States Dollar)*
- (b) Thời gian phát hành: Dự kiến thực hiện trong năm 2021, thời điểm phát hành cụ thể sẽ do HĐQT quyết định phụ thuộc vào điều kiện thị trường và chấp thuận từ các cơ quan Nhà nước có thẩm quyền.  
*Issuance date: In 2021, the exact date to be decided by the BOD subject to market conditions and approvals from the competent State authorities*
- (c) Kỳ hạn: 05 (năm) năm kể từ ngày phát hành.  
*Term: 05 (five) years from the issuance date.*
- (d) Mệnh giá Trái Phiếu: 200.000 USD/Trái Phiếu (bằng chữ: hai trăm nghìn Đô la Mỹ trên một Trái Phiếu).  
*Denomination: USD200,000/Bond (In words: two hundred thousand United States Dollar per Bond)*
- (e) Loại Trái Phiếu: Trái phiếu chuyển đổi quốc tế, không kèm theo chứng quyền và không có tài sản bảo đảm.  
*Type of Bonds: global convertible bonds with no warrant and no security*
- (f) Giá chuyển đổi: Do HĐQT quyết định trên cơ sở các điều kiện và điều khoản của Trái Phiếu và xem xét giá cổ phiếu Công Ty tại thời điểm phát hành. Giá chuyển đổi sẽ được công bố sau ngày chào bán Trái Phiếu theo các quy định pháp luật có liên quan.  
*Conversion price: As decided by the BOD based on the terms and conditions of the Bonds and taking into account trading price of the Company's shares at the issuance point of time. Conversion price will be published after launching date of the Bonds as per relevant regulations.*
- (g) Tỷ lệ thực hiện quyền chuyển đổi cổ phiếu: tương đương với mệnh giá bằng Đô La Mỹ của mỗi Trái Phiếu chia cho Giá chuyển đổi (được quy đổi sang Đô La Mỹ theo tỷ giá sẽ được xác định vào ngày chào bán).  
*Conversion ratio: equivalent to the ratio between the par value of Bonds in US Dollar and Conversion price (converted into US Dollar at the exchange rate to be decided at launching date).*

## **ĐIỀU 2: Triển khai thực hiện.**

### **ARTICLE 2: Implementation.**

HĐQT giao cho Tổng Giám đốc cũng là người đại diện theo pháp luật của Công Ty hoặc người Tổng Giám đốc ủy quyền bằng văn bản được toàn quyền xem xét, quyết định và thực hiện các công việc sau:

*BOD assign to the General Director, being the legal representative of the Company or the person that the General Director authorise in writing to, at its discretion and authority, consider, decide and implement the following tasks:*

- (a) ký kết các, các thỏa thuận, tài liệu liên quan với đối tác và các bên liên quan (nếu có) theo quy định của pháp luật;

*Signing agreements and relevant documents with the partners and relevant parties (if any) in accordance with the applicable laws;*

- (b) Quyết định và ký kết bất kỳ văn bản, chứng từ, thông báo khác (nếu có) phát sinh từ và liên quan đến việc chào bán Trái Phiếu; và

*Decide and execute any documents, papers or other notices (if any) arising from or in relation to the launch of the Bond; and*

Khi thực hiện các công việc được giao trên đây, Tổng Giám Đốc có thể ủy quyền cho người khác thực hiện một phần hoặc toàn bộ công việc được giao nếu thấy cần thiết phù hợp với quy định của pháp luật có liên quan.

*When implementing the above tasks, if necessary, the General Director may delegate and authorise a part or all the relevant tasks to other personnel in accordance with the applicable laws.*

**ĐIỀU 3:** Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Các thành viên HĐQT, Ban Giám Đốc và các Phòng/Ban, cá nhân có liên quan của Công Ty chịu trách nhiệm tổ chức, thực hiện các nội dung của Nghị quyết này.

**ARTICLE 3:** *This Resolution shall be effective from the date of signing. Members of the BOD, the Board of Management and other relevant departments of the Company shall be responsible to organize and implement this Resolution.*

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS  
CHAIRMAN ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS**

